

| | | | |
|------|-----|----|---|
| 常務理事 | 事務長 | 担当 | 係 |
| | | | |

海外 療養費・家族療養費 支給申請書

申請日 年 月 日

| | | | | | | |
|--|------|---|---------------|-------------------|---|----------------|
| 被保険者等の | 記号 | | 被保険者氏名 | | | |
| | 番号 | | 生年月日 | 年 月 日 | | |
| <small>※記号・番号が不明の場合は、番号欄に社員番号をご記入ください。</small> | | | | | | |
| 被保険者の住所 | | 〒 TEL. - - | | | | |
| 渡航先 | | | 事業所名称 | | | |
| 家族が療養を受けた時 | 家族氏名 | | 続柄 | | | |
| | 生年月日 | | | | | |
| 傷病名 | | | | 発病または負傷の年月日 年 月 日 | | |
| 発病または負傷の原因 | | | | 傷病の経過 | | 完治・通院中・入院中・療養中 |
| 診療を受けた病院または診療所 | 名称 | | 入院・入院外 (○で囲む) | | 入院・入院外 | |
| | 所在地 | | 医師の氏名 | | | |
| 診療期間 | | 年 月 日 ~ | | 診療に要した金額 | | 総額 |
| | | 年 月 日 計 日間 | | | | 通貨 |
| 日本国内で受診出来なかった理由 | | <ul style="list-style-type: none"> ・出張中 ・赴任中 ・その他(理由) | | | <small>→(別紙注意事項5参照) ※日本国内に居住する外国籍の被扶養者については身分証明書のコピーを添付</small> | |
| 第三者の行為による負傷の場合 | | 加害者名 | | | | |
| | | 加害者住所 | | | | |

| | | | | | | |
|--------------------------|---|--|--|--|--|--|
| 給付金支払先 | 給付金支払先は、原則、給与振込口座となります。 | | | | | |
| | <small>尚、給与振込口座へ振り込みを希望されない方は、以下いずれかにチェックを入れてください。(被保険者名義の口座に限る)</small> | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | マイナポータル等で事前登録した公金受取口座を利用します。 <small>注) 口座情報の反映には、登録から数日を要します。</small> | | | | | |
| <input type="checkbox"/> | 給与振込口座、マイナポータル等で事前登録した公金受取口座以外を希望します。 〔必要添付書類〕 金融機関名称、支店名、口座番号、口座名義の確認できるもののコピー <small>注1) 海外送金はできません。 注2) 電子マネーでの送金はできません。</small> | | | | | |

| | | |
|--------|---|---|
| 事業所証明欄 | 1. 当該申請者である被保険者は、業務命令により海外勤務していることを証明します。 2. 当該申請の治療を受けた被扶養者は、上記被保険者に帯同していることを証明します。 <small>※上記、1. 2. のうち、該当する番号に○を付けてください。</small> | 印 |
|--------|---|---|

※別紙【注意事項】をよく読んでから、事業所経由で提出してください。

受 付 印

【注意事項】

1. 海外での在住中・旅行中の負傷や疾病にかかった医療費は、申請により健康保険組合から償還されます。
※海外の医療機関での治療を目的として海外に出かけた場合は、海外療養費の支給対象外です。
※請求期限は、治療費を支払った日の翌日から2年ですので、すみやかに手続きしてください。
※予防接種・正常分娩費用・海外での健康診断費用・業務上の負傷については給付対象外です
2. 申請に必要な書類は、「海外療養費・家族療養費支給申請書」、「様式A・B・C」、「領収書の原本」、「調査に関わる同意書」です。
・歯科以外を受診した場合：様式A・Bを医師または病院に証明を依頼してください。
・歯科を受診した場合：様式Cを歯科医または病院に証明を依頼してください。
3. 各証明(様式A・B・C)それぞれに翻訳文A・B・Cへ日本語訳を記入し、翻訳者が署名捺印してください。(本人が翻訳した場合も同様)
4. 申請書は、受診者ごと、受診月(1日～月末)ごと、医療機関ごと、入院・外来の別、薬局(院外処方)ごとに1枚作成してください。月またがり又は複数の医療機関を1枚の申請書で作成されたものは無効です。
5. 日本国外に居住する外国籍の被扶養者については、身分証明証(居住地が記載されたページ)の写しを添付してください。
6. 業務以外で渡航した場合は、上記の書類とあわせて航空券、パスポート等“海外に渡航した事実が確認できる書類”の写しを添付してください。
例)パスポートの場合、「氏名のページと、滞在国の入国・出国の押印が確認できるページ」
7. 申請書類は、事業所経由でご提出ください。
8. 事業主は、「事業所証明欄」へ証明をしてください。

Form A
様式 A

1. This form is used for claiming the social insurance benefit.
この様式は社会保険の給付の申請に使用されます。
2. This form should be completed and signed by the attending physician or the superintendent of a hospital/clinic.
この様式は担当医が書き、かつ署名して下さい。
3. One form for each month and one form for hospitalization/outpatient home visit.
各月ごと、入院・入院外ごとに付きこの様式が1枚必要です。

Attending Physician's Statement
診療内容明細書

1. Name of patient (Last, First) Age (Date of Birth) Sex (Male • Female)
患者名 _____ 年齢 (生年月日) _____ 性別 (男 • 女) _____
2. Name of Illness or Injury.
傷病名 _____
3. Date of First Diagnosis : _____ , 20
初診日
4. Days of Diagnosis and Treatment : _____ days
診療日数
5. Type of Treatment
治療の分類
 Hospitalization : From _____ , 20 to _____ , 20 (_____ days)
入院 自 _____ 至 _____ (_____ 日間)
 Out patient or Home Visit : _____ , 20 _____ , 20
入院外 _____ , 20 _____ , 20
6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
症状の概要
7. Prescription, operation and any other treatments (in brief)
処方、手術その他の処置の概要
8. Was the treatment required as a result of an accidental injury ? Yes No
治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ
9. Itemized amounts paid to Hospital and / or Attending physician : Form B
治療実費 様式 B
10. Name of Attending Physician / Address of Hospital or Clinic.
担当医の名前及び病院住所

Attending Physician Name 名前 : Last 姓 First 名

Name of Hospital or Clinic 病院または診療所名称 :

Address of Hospital or Clinic 病院または診療所住所 :

Date 日付

S i g n a t u r e 署名

Form B
様式 B

1. This form is used for claiming the social insurance benefit.
この様式は社会保険の給付の申請に使用されます。
2. This form should be completed and signed by the attending physician or the superintendent of a hospital/clinic.
この様式は担当医が書き、かつ署名して下さい。
3. One form for each month and one form for hospitalization/outpatient home visit.
各月ごと、入院・入院外ごとに付きこの様式が1枚必要です。

I t e m i z e d R e c e i p t
領収明細書

| | | |
|------------------------------------|-----------|--|
| (1) Fee for Initial Office Visit | 初診料 | |
| (2) Fee for Follow-up Office Visit | 再診料 | |
| (3) Fee for Home Visit | 往診料 | |
| (4) Fee for Hospital Visit | 入院管理量 | |
| (5) Hospitalization | 入院料 | |
| (6) Consultation | 診察費 | |
| (7) Operation | 手術費 | |
| (8) Professional Nursing | 職業看護婦費 | |
| (9) X-Ray Examinations | X線検査費 | |
| (10) Laboratory Tests | 諸検査費 | |
| (11) Medicines | 医薬費 | |
| (12) Surgical Dressing | 包帯費 | |
| (13) Anesthetics | 麻酔費 | |
| (14) Operating Room Charge | 手術室費用 | |
| (15) The Others (Specify) | その他(特記せよ) | |
| (16) Total | 合計 | |
| (17) Receipt day | 領収日 | |

Important : Exclude the amount irrelevant to the treatment, i. e, payment for luxurious room charge.
注 意 : 高級室料等治療に直接関係のないものは除いてください。

Name of Attending Physician / Address of Hospital or Clinic.
担当医の名前及び病院名と住所

Attending Physician Name 名前 : Last 姓

First 名

Name of Hospital or Clinic 病院または診療所名称 :

Address of Hospital or Clinic 病院または診療所住所 :

Date 日付

S i g n a t u r e 署名

診療内容明細書

1. 患者名 _____ 年齢(生年月日) _____ 性別(男・女) _____

2. 傷病名 _____

3. 初診日 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日

4. 診療日数 _____ 日間

5. 治療の分類

入院 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日 から 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日 まで (_____ 日間)

入院外 西暦 _____ 年 _____ 月 (_____ 日間)

西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日

西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日

6. 症状の概要

7. 処方、手術その他の処置の概要

8. 治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ

9. 治療実費

Form B
様式 B

10. 担当医の名前及び病院住所

名前： 姓 _____ 名 _____

病院または診療所名称： _____

病院または診療所住所： _____

証明日： 西暦 _____ 年 _____ 月 _____ 日 署名 _____

翻訳者

住所 _____

氏名 _____

㊞

電話 _____

領収明細書

| | |
|-----------|--|
| 初診料 | |
| 再診料 | |
| 往診料 | |
| 入院管理量 | |
| 入院料 | |
| 診察費 | |
| 手術費 | |
| 職業看護婦費 | |
| X線検査費 | |
| 諸検査費 | |
| 医薬費 | |
| 包帯費 | |
| 麻酔費 | |
| 手術室費用 | |
| その他(特記せよ) | |
| 合 計 | |
| 領収日 | |

注 意 : 高級室料等治療に直接関係のないものは除いてください。

翻訳者

住所

氏名

印

電話

社会保険表章用国際疾病分類表

Table of International Classification of Diseases for the use of social Insurance

I 感染症及び寄生虫症

- Certain infectious and parasitic diseases
- 0101 腸管感染症 Intestinal infectious diseases
- 0102 結核 Tuberculosis
- 0103 主として性的伝播様式をとる感染症
Infections with a Predominantly sexual mode of transmission
- 0104 皮膚及び粘膜の病変を伴うウイルス疾患
Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions
- 0105 ウイルス肝炎 Viral hepatitis
- 0106 その他のウイルス疾患 other viral diseases
- 0107 真菌症 Mycoses
- 0108 感染症及び寄生虫の続発・後遺症
Sequelae of infectious and parasitic diseases
- 0109 その他の感染症及び寄生虫症
Other infectious and parasitic diseases

II 新生物 Neoplasms

- 0201 胃の悪性新生物 Malignant neoplasm of stomach
- 0202 結腸の悪性新生物 Malignant neoplasm of colon
- 0203 直腸S状結腸移行部及び直腸の悪性新生物
Malignant neoplasm of rectosigmoid junction and rectum
- 0204 肝炎及び肝内胆管の悪性新生物
Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts
- 0205 気管、気管支及び肺の悪性新生物
Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung
- 0206 乳房の悪性新生物 Malignant neoplasm of breast
- 0207 子宮の悪性新生物 Malignant neoplasm of uterus
- 0208 悪性リンパ腫 malignant Lymphoma
- 0209 白血病 Leukaemia
- 0210 その他の悪性新生物 Other Malignant neoplasms
- 0211 良性新生物及びその他の新生物
Other benign neoplasms and other neoplasms

III 血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の障害

- Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
- 0301 貧血 Anaemias
- 0302 その他の血液及び造血器の疾患並びに免疫機構の障害
Other diseases of blood and blood-forming organs and certain disorders of the immune mechanism

IV 内分泌、栄養及び代謝疾患

- Endocrine, nutritional and metabolic diseases
- 0401 甲状腺障害 Disorders of thyroid gland
- 0402 糖尿病 Diabetes mellitus
- 0403 その他の内分泌、栄養及び代謝疾患
Other diseases of endocrine, nutrition and metabolism

V 精神及び行動の傷害

- Mental and behavioural disorders

- 0502 精神作用物質使用による精神及び行動の傷害
Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use
- 0503 精神分裂病、分裂病型障害及び妄想性障害
Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders
- 0504 気分(感情)障害(躁うつ病を含む) Mood[affective] disorders
- 0505 神経性障害、ストレス関連障害及び身体表現性障害
Neurotic, stress-related and somatoform disorders
- 0506 精神遅滞 Mental retardation
- 0507 その他の精神及び行動の障害
Other psychoses and disorders of action

VI 神経系の患者 Diseases of the nervous system

- 0601 パーキンソン病 Parkinson's disease
- 0602 アルツハイマー病 Alzheimer's disease
- 0603 てんかん Epilepsy
- 0604 脳性麻痺及びその他の麻痺性症候群
Cerebral palsy and other paralytic syndromes
- 0605 自律神経系の障害 Disorders of autonomic nervous system
- 0606 その他の神経系の疾患 Others Diseases of the nervous system

VII 眼及び付属器の疾患 Diseases of the eye and adnexa

- 0701 結膜炎 Conjunctivitis
- 0702 白内障 Cataract
- 0703 屈折及び調節の障害 Disorders of refraction and accommodation
- 0704 その他の眼及び付属器の疾患 Other diseases of the eye and adnexa

VIII 耳及び乳様突起の疾患

- Diseases of the ear and mastoid process
- 0801 外耳炎 Otitis externa
- 0802 その他の外耳疾患 Other disorders of external ear
- 0803 中耳炎 Otitis media
- 0804 その他の中耳及び乳様突起の疾患
Other diseases of middle ear and mastoid
- 0805 メニエール病 Disorders of vestibular function
- 0806 その他の内耳疾患 Other diseases of inner ear
- 0807 その他の耳疾患 Other diseases of ear

IX 循環器系の疾患 Diseases of the circulatory system

- 0901 高血圧性疾患 Hypertensive diseases
- 0902 虚血性心疾患 Ischaemic heart diseases
- 0903 その他の心疾患 Other forms of heart disease
- 0904 くも膜下出血 Subarachnoid hemorrhage
- 0905 脳内出血 Intracerebral hemorrhage
- 0906 脳梗塞 Occlusion of per cerebral and cerebral arteries
- 0907 脳動脈硬化(症) Cerebral arteriosclerosis
- 0908 その他の脳血管疾患 Other cerebrovascular diseases
- 0909 動脈硬化(症) Atherosclerosis
- 0910 痔核 Haemorrhoids
- 0911 低血圧 Hypotension
- 0912 その他の循環器系の疾患 Other disorders of circulatory system

0501 血管性及び詳細不明の痴呆
Vascular dementia and Unspecified dementia

X 呼吸器系の疾患 Diseases of the respiratory system

1001 急性鼻咽頭炎[かぜ] Acute nasopharyngitis [common cold]
1002 急性咽頭炎及び急性扁桃腺 Acute pharyngitis and tonsillitis
1003 その他の急性上気道感染症 Other acute upper respiratory infections
1004 肺炎 Pneumonia
1005 急性気管支炎及び急性細気管支炎 Acute bronchitis and bronchiolitis
1006 アレルギー性鼻炎 Vasomotor and allergic rhinitis
1007 慢性副鼻腔炎 Chronic sinusitis
1008 急性又は慢性と明示されない気管支炎
Bronchitis, not specified as acute or chronic
1009 慢性閉塞性肺疾患 Chronic obstructive pulmonary disease
1010 喘息 Asthma
1011 その他の呼吸器系の疾患 Other diseases of respiratory system

X I 消化器系の疾患 Diseases of the digestive system

1101 う蝕 Dental caries
1102 歯肉炎及び歯周疾患 Gingivitis and periodontal diseases
1103 その他の歯及び歯の支持組織の障害
Other disorders of teeth and supporting structures
1104 胃潰瘍及び十二指腸潰瘍 Gastric and duodenal ulcer
1105 胃炎及び十二指腸炎 Gastritis and duodenitis
1106 アルコール性肝疾患 Alcoholic liver disease
1107 慢性肝炎(アルコール性のものを除く)
Chronic hepatitis, not elsewhere classified
1108 肝硬変(アルコール性のものを除く)
Liver cirrhosis not elsewhere classified
1109 その他の肝疾患 Other disorders of liver
1110 胆石症及び胆のう炎 Cholelithiasis and cholecystitis
1111 膵疾患 Diseases of pancreas
1112 その他の消化器系の疾患 Other diseases of digestive system

X II 皮膚及び皮下組織の疾患

Diseases of the skin and subcutaneous tissue
1201 皮膚及び皮下組織の感染症
Infections of the skin and subcutaneous tissue
1202 皮膚炎及び湿疹 Dermatitis and eczema
1203 その他の皮膚及び皮下組織の疾患
Others Diseases of the skin and subcutaneous tissue

X III 筋骨格系及び結合組織の疾患

Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
1301 炎症性多発性関節障害 Inflammatory polyarthropathies
1302 関節症 Arthrosis
1303 脊椎障害(脊椎症を含む) Spondylopathies
1304 椎間板障害 Intervertebral disc disorders
1305 頸腕症候群 Cervicobrachial
1306 腰痛症及び座骨神経痛 Low back pain and sciatica
1307 その他の脊柱障害 Other dorsopathies
1308 肩の障害 Shoulder lesions
1309 骨の密度及び構造の障害 Disorders of bone density and structure
1310 その他の筋骨格系及び結合組織の疾患
Other diseases of skeletal muscles and connective tissues

X IV 尿路生殖器系の疾患 Diseases of the genitourinary system

1401 糸球体疾患及び腎尿細管間質性疾患 Glomerular diseases

1402 腎不全 Renal failure
1403 尿路結石症 Urolithiasis
1404 その他の尿路系の疾患 Other diseases of urinary system
1405 前立腺肥大(症) Hyperplasia of prostate
1406 その他の男性性器の疾患 Other diseases of male genital organs
1407 月経障害及び閉経周辺期障害
Menopausal and postmenopausal disorders
1408 乳房及びその他女性性器の疾患
Other disorders of breast and female genital organs

X V 妊娠、分娩及び産じょく

Pregnancy, childbirth and the puerperium
1501 流産 Pregnancy with abortive outcome
1502 妊娠中毒症
Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy,
Childbirth and the puerperium
1503* 単胎自然分娩 Single spontaneous delivery
1504 その他の妊娠、分娩及び産じょく
Others Pregnancy, childbirth and the puerperium

X VI 周産期に発生した病態

Certain conditions originating in the perinatal period
1601 妊娠及び胎児発育に関連する障害
Disorders related to length of gestation and fetal growth
1602 その他の周産期に発生した病態
Others Certain conditions originating in the perinatal period

X VII 先天奇形、変形及び染色体異常

Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities
1701 心臓の先天奇形 Congenital anomalies of heart
1702 その他の先天奇形、変形及び染色体異常
Others Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

X VIII 症状、徴候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの

Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not
Elsewhere classified
1800 症状、徴候及び異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not
Elsewhere classified

X IX 損傷、中毒及びその他の外因の影響

Injury, poisoning and certain other consequences of external causes
1901 骨折 Fracture
1902 頭蓋内損傷及び内臓の損傷
Intracranial damage and internal organ damage
1903 熱傷及び腐食 Burns and corrosions
1904 中毒 Poisoning
1905 その他の損傷及びその他の外因の影響
Others Injury, poisoning and certain other consequences of external
causes

注:1503番(*印)は社会保険は適用されません。

Important : No.1503 with asterisk is not covered by the social insurance.